



SESIÓN PLENARIA

Documento 42-S
1 de junio de 2021
Original: francés

Nota del Secretario General

**CANDIDATURA PARA EL CARGO DE DIRECTOR DE LA OFICINA
DE DESARROLLO DE LAS TELECOMUNICACIONES (BDT)**

Como complemento a la información facilitada en el Documento 3, tengo el honor de transmitir a la Conferencia, en anexo, la candidatura de:

Sr. Jean Philémon KISSANGOU (República del Congo)

para el cargo de Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

Houlin ZHAO
Secretario General

Anexo: 1

Ministerio de Correos, Telecomunicaciones
y Economía Digital

Gabinete

Núm. 0328/MPTEN-CAB/22

República del Congo

Brazzaville, 14 de marzo de 2022

El Ministro

Al

Sr. Secretario General de la Unión
Internacional de Telecomunicaciones
Ginebra – Suiza

Asunto: Candidatura de la República del Congo para el cargo de Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

Sr. Secretario General,

Con arreglo a su Carta Circular CL-21/41 del 27 de septiembre de 2021, tengo el honor de remitirle, en nombre del Gobierno de la República del Congo, el documento de candidatura del Señor **Jean Philémon Kissangou** para el cargo de Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT), cuya elección está prevista durante la próxima Conferencia de Plenipotenciarios, del 26 de septiembre al 14 de octubre de 2022, en Bucarest (Rumania).

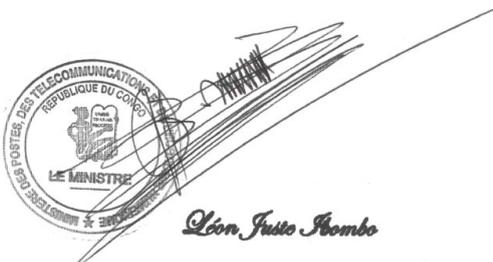
El Sr. Kissangou posee tres másteres: en teleinformática, en políticas y reglamentación de las telecomunicaciones y en ciencias de datos. Además, este candidato tiene una experiencia de 20 años, en primer lugar, como Director Técnico de un proveedor de servicios de Internet y, posteriormente, como responsable del acceso universal en el regulador local del sector de las comunicaciones electrónicas. Desde 2009, el Sr. KISSANGOU se ha dedicado a la investigación y ha publicado numerosos artículos científicos. A día de hoy, es autor de dos libros en el ámbito de las telecomunicaciones.

Además, la candidatura del Sr. KISSANGOU se fundamenta en que tiene una visión y una estrategia propias para el desarrollo de las telecomunicaciones a escala mundial, visión que desea poner en práctica, valiéndose de sus capacidades de gestión y su rigor profesional.

Con esta candidatura, la República del Congo reafirma su deseo de contribuir a la dinámica actual de la Unión Internacional de Telecomunicaciones con objeto de conseguir que el mayor número de personas en la Tierra se beneficien de las oportunidades de las telecomunicaciones.

Le adjunto a esta carta el *curriculum vitae* del Sr. **Jean Philémon Kissangou**.

Aprovecho la oportunidad, Sr. Secretario General, para expresarle el testimonio de mi más alta consideración.



Léon Justo Nombi

Mi declaración de visión

En 2030, una quinta parte de la población mundial actualmente no conectada tendrá acceso a las redes y los servicios de banda ancha, y por fin podrá acceder a la información, participar en la economía y prosperar.

Para hacer realidad esa visión, mi estrategia para la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) se basa en cinco ejes:

- 1 El acceso universal a la banda ancha
- 2 La innovación, las asociaciones y las inversiones
- 3 La gobernanza, la transparencia y el liderazgo
- 4 La protección de los consumidores
- 5 La sostenibilidad en el sector de las telecomunicaciones

1 El acceso universal a la banda ancha

Cualquier persona en cualquier lugar tiene acceso a la banda ancha.

Las telecomunicaciones del siglo XXI se basan en las redes y los servicios de banda ancha, que son los únicos que pueden favorecer la economía, desarrollar el espíritu empresarial, crear empleo, estimular la innovación y mejorar la calidad.

En mi condición de Director de la BDT, en esta cuestión, nuestra actividad estará centrada en proporcionar apoyo y asesoramiento a los Estados o las comunidades para ayudarlos en la elaboración y aplicación de políticas y normativas realistas y adecuadas en el ámbito de la banda ancha.

De este modo, el desarrollo de un ecosistema de banda ancha eficaz permitirá, entre otras cosas, mejorar la adopción de la banda ancha en todo el mundo, que hoy en día es sólo 15,8 y 77,3 por cada 100 habitantes para el fijo y el móvil, respectivamente (UIT, 2021).



Como director de la BDT, mi visión es la de conectar a una quinta parte de los 3,7 millones de personas del mundo que siguen sin disponer de acceso a la banda ancha.

En un pasado relativamente reciente, las interrupciones de la producción en todo el mundo provocadas por la pandemia de la COVID-19 han puesto de manifiesto la necesidad de la banda ancha para la continuidad de las actividades económicas y sociales.

Sin embargo, ya sea en tiempos normales o incluso durante posibles crisis en el futuro, la banda ancha seguirá siendo un importante catalizador y una herramienta de resiliencia para el desarrollo.

En definitiva, nuestro compromiso es poner la banda ancha a disposición de todo el mundo a lo largo de los próximos años como una herramienta fundamental para el desarrollo de la sociedad moderna.

2 Innovación, asociaciones e inversiones en el sector de las telecomunicaciones

Una BDT que apoya la innovación y refuerza la inversión a través de asociaciones comprensibles.

Uno de los principales credos de la BDT será la prestación de un apoyo polifacético a la innovación y la investigación en el sector de las tecnologías digitales.

Con este fin, **la Oficina tomará medidas para seguir y apoyar la innovación tecnológica.** La innovación es la base del crecimiento, de la creación de empleo y de la creación de oportunidades. Gracias a la innovación, se han creado nuevos sistemas y aplicaciones en todas las actividades humanas (educación, salud, agricultura, industria, administración, energía, gobernanza, Internet de las cosas). ¡Estas nuevas aportaciones nos permitirán imaginar y luego construir un mundo mejor que este en el que vivimos!

Nos aseguraremos de que la Oficina (BDT), junto con los socios, cree un marco favorable a la elaboración de políticas nacionales y comunitarias, de modo que las TIC apoyen e incluso impulsen la innovación.

Asimismo, se creará una unidad reforzada de seguimiento de la innovación dentro de la BDT. Para América del Norte, Europa y Asia, dada la madurez de sus entornos (crecimiento importante, larga experiencia, grandes mercados), **la Oficina trabajará para apoyar las asociaciones entre diferentes estructuras, incluidos el sector privado y la investigación.**

Los flujos mundiales de inversiones directas extranjeras se han visto gravemente afectados por la pandemia de la COVID-19. En 2020, cayeron en un tercio, situándose en 1 billón de dólares, muy por debajo del punto más bajo alcanzado tras la crisis financiera mundial de hace diez años. Las inversiones en el sector de los nuevos proyectos de infraestructuras en los países en desarrollo se han visto especialmente afectadas.

En el sector de las tecnologías de la información, se esperaba que las inversiones extranjeras se situaran en 1 085 millones en 2018 (UNCTAD, 2017); y se prevé que la contribución de las tecnologías y los servicios móviles alcance el 4,8% del PIB (Producto Interior Bruto) mundial, o sea 4,8 billones de dólares en 2023, frente al 4,6% de 2018 (GSMAi, 2021).

En estas condiciones, **reforzaremos estas previsiones de las tendencias de inversión ayudando a los países y las comunidades a desarrollar políticas y reglamentaciones que favorezcan la inversión local y extranjera.** Dependiendo de si un gobierno es estable, se está creando o está en transición, la estrategia para fomentar la inversión en el sector de las telecomunicaciones/TIC será diferente y adecuada.

Debatiremos con el sector privado para establecer un marco permanente de intercambio y de acción para fomentar las inversiones innovadoras y eficaces; esto se hará en coordinación con las Oficinas de la UIT encargadas de la normalización y de las radiocomunicaciones.

3 Gestión, garantía de calidad y gobernanza

Una BDT basada en la gestión, la garantía de calidad, el liderazgo y la gobernanza.

Los resultados en la gestión de la BDT son uno de los pilares importantes de nuestra acción.

Estableceremos indicadores de rendimiento con parámetros inteligentemente elegidos para supervisar el rendimiento del personal de la BDT, tanto en la Sede de la UIT en Ginebra como en sus 15 oficinas regionales y subregionales.

Cada oficina recibirá una hoja de ruta que se habrá debatido con los interesados. El objetivo de la oficina, y de esta acción, es que todos los funcionarios contribuyan en mayor medida a la consecución de nuestros objetivos.

Durante mi primer año de mi mandato, **pondremos progresivamente en marcha una acción para definir y establecer en nuestras oficinas un sistema de garantía de calidad basado en normas internacionales, con el objetivo de verificar y validar que cada una de la oficina cumple los requisitos de calidad en el sentido más amplio.** El objetivo final es que la oficina facilite la ejecución de los procedimientos y la mejora continua del rendimiento, la responsabilidad y la gobernanza.

Mantendremos y potenciaremos la cooperación iniciada por la Oficina con los socios tradicionales de los proyectos (países, organismos de ayuda, centros de estudio y de investigación, operadores, etc.) y realizaremos las reorientaciones oportunas en la forma de desplegar los proyectos. En primer lugar, iniciaremos el seguimiento y la evaluación de los proyectos ya ejecutados para aprender de las experiencias pasadas, con el fin de garantizar que los proyectos futuros se ejecuten de la mejor manera para facilitar una verdadera inclusión digital sin discriminación. Para ello, **velaremos por que los proyectos estén bien seleccionados y se gestionen conforme a las normas y a las exigencias de una buena gobernanza.**

4 Protección de los consumidores

Que la BDT considere la protección del consumidor como una cuestión importante y actúe en consecuencia.

Ante la creciente complejidad de los servicios de telecomunicaciones, caracterizados por las redes de banda ancha, los teléfonos inteligentes, las OTT y las redes sociales, y debido a una información insuficiente, los consumidores corren el riesgo de sufrir todo tipo de abusos, especialmente por parte de los operadores de telecomunicaciones/TIC. En algunos casos, los consumidores también son víctimas de la debilidad o de la ausencia de leyes o reglamentos que los protejan. Las consecuencias de estos abusos son la mala calidad de los servicios, la violación de las libertades y las repercusiones negativas sobre su bienestar social.

Nuestra estrategia y nuestra actuación en este ámbito consistirán en centrarnos, en todo el mundo, en la capacitación de los consumidores, siendo exigentes y vigilantes con la actuación de los reguladores, y asegurándonos de que vigilan las actividades de los operadores.

Por lo tanto, nos aseguraremos de que los consumidores tengan responsabilidades y se involucren realmente en los asuntos de las telecomunicaciones. Para ello, **acturemos mediante la concienciación y el desarrollo de capacidades, haciendo participar en las acciones a los gobiernos, los reguladores, los operadores, las asociaciones de consumidores y los medios de comunicación.**

5 Sostenibilidad en el sector de las telecomunicaciones Industria

Que la BDT contribuya a asegurar la hospitalidad del planeta para los seres humanos.

Una BDT que acompaña a la UIT en la ejecución de la Agenda 2030 y contribuye a la transición ecológica en el sector TIC. La BDT contribuirá a la función única que cumple la UIT para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (Agenda 2030).

Contribuiremos a que esta ambición se haga realidad mediante la puesta en marcha de nuevos proyectos que fomenten la innovación tecnológica (Objetivo 9); y velaremos por que las oportunidades que ofrecen las tecnologías de banda ancha contribuyan en mayor medida al bienestar de las personas (Objetivo 3).

Además, al hacer que los organismos de reglamentación trabajen sobre las cuestiones de las tarifas y del acceso universal, la UIT contribuirá mucho mejor a reducir las desigualdades mundiales (Objetivo 10).

Por otro lado, en lo que respecta a la transición ecológica en el sector de las telecomunicaciones/TIC, se observa un aumento del 8% anual del consumo de energía por parte de las tecnologías digitales y un aumento del 12% anual en el uso de metales raros como el tantalio o el coltán. Este aumento es responsable de cerca del 24% de la huella de carbono del sector (GISW, 2010).

Al contribuir a la búsqueda de soluciones innovadoras (transformación profunda de los sistemas energéticos, utilización de energías verdes, reducción del consumo energético de los equipos de TIC, etc.), la UIT contribuirá aún más a la descarbonización de la industria de las telecomunicaciones y favorecerá, por lo tanto, la consolidación de una sociedad sostenible (Objetivo 16).

En definitiva, la función última de la BDT será la de contribuir a lograr la eficiencia energética mediante innovaciones en los sistemas energéticos del sector de las tecnologías digitales, de modo que el panorama tecnológico de la energía se transforme con nuevas herramientas. Para ello, habría que establecer primero unas políticas adecuadas, apoyadas a su vez por reglamentaciones que favorezcan el desarrollo de sistemas energéticos limpios y seguros.



KISSANGOU

Jean Philémon

BIBLIOGRAFÍA

El Sr. Jean Philémon Kissangou cuenta con una experiencia probada de 19 años como ejecutivo en el ámbito de las telecomunicaciones y las tecnologías digitales, adquirida en empresas privadas y públicas, así como en organizaciones sin ánimo de lucro. Inicia su carrera profesional en el sector privado en 2006 en la República del Congo, como Director Técnico en uno de los mayores proveedores de servicios de Internet (ISP-Internet Service Provider) de su país y de la subregión de África Central. En esa época (principios de los años 2000), África se caracteriza por el éxito de Internet y el desarrollo de proyectos de infraestructuras de banda ancha. El Sr. Kissangou ha podido contribuir a que Internet se instale en los hogares y las pymes por primera vez en el país, y a que los usuarios conozcan las oportunidades de las redes y los servicios de Internet. Al mismo tiempo, ha contribuido a sensibilizar a la población sobre el advenimiento de la sociedad de la información inclusiva.

Entre 2006 y 2009 (periodo en el que se inician los grandes proyectos de cables submarinos en África), el Sr. Kissangou, en paralelo con sus funciones en el sector privado, es consultor del Ministerio de Telecomunicaciones, donde está muy involucrado en las discusiones y negociaciones de los proyectos de conexión del país por cable submarino SAT3, ACE y WACS. En 2011 participa en las negociaciones con el Banco Mundial sobre el proyecto Central African Backbone (CAB), un proyecto de integración de la

red troncal en el que participan los 6 países de África Central, para conectar cerca de 28 millones de habitantes a los sistemas de cable submarino.

Entre 2010 y 2017, el Sr. Kissangou ocupa el cargo de Jefe del departamento de gestión del servicio universal en la Agencia Reguladora de Correos y las Comunicaciones Electrónicas del Congo (ARPCE). Es una de las personas que, en el país, han estado en el centro del establecimiento de la política y la estrategia nacionales sobre el acceso y el servicio universal en las telecomunicaciones/TIC. Durante el mismo periodo, dirige, con el apoyo de una consultora especializada, el proyecto de cálculo de los costes y de las tarifas de los servicios de los operadores de telecomunicaciones fijas y móviles. Hasta la fecha, este trabajo sirve de referencia para actualizar las tarifas del mercado de las telecomunicaciones/TIC en la República del Congo y en la subregión.

Desde la finalización de sus estudios de telecomunicaciones en 2003 en Senegal, el Sr. Kissangou está muy activo en la comunidad mundial de Internet y de las telecomunicaciones, donde su participación ha sido muy importante, especialmente en el marco del proceso preparatorio de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI). A este respecto, sus contribuciones son numerosas y variadas en las mayores estructuras internacionales, en particular, la DiploFoundation, la ISOC, la ICANN y la UIT.

- DiploFoundation: en 2005, el Sr. Kissangou fue una persona de apoyo para la realización del PrepCom3 (Comité preparatorio 3), en la secretaría general del Foro de Gobernanza de Internet (FGI) en Ginebra (Suiza). El Sr. Kissangou es un antiguo alumno, experto en gobernanza de Internet, de la DiploFoundation.
- ICANN: entre 2008 y 2011, el Sr. Kissangou representó a la región de África Central en el consejo de administración de AFRINIC (Registro regional de Internet) para África.
- ISOC: Desde 2007, el Sr. Kissangou es el presidente del capítulo congoleño de la Internet Society (ISOC), donde ha sido el impulsor de la iniciativa de las reuniones sobre la gobernanza de Internet en África Central; también ha puesto en marcha proyectos de difusión de conocimientos sobre Internet y su gobernanza entre jóvenes escolares y estudiantes.
- UIT: En 2012, trabajó en la BDT, en la Sede de la UIT en Ginebra (Suiza), en los estudios existentes en la Oficina sobre dos temas importantes, a saber: 1) el servicio universal y 2) la itinerancia. A raíz de este trabajo, redactó un informe de síntesis que se ha debatido y presentado. Además, ha participado en numerosas reuniones y talleres organizados por la UIT, y ha contribuido a muchos proyectos, en particular ONE Africa, HIPSSA (Armonización de las políticas de TIC en el África Subsahariana).

Actividades de emprendimiento en el ámbito de las tecnologías digitales

En 2019, el Sr. Kissangou creó una empresa de inclusión financiera (TASA) en la que muchos alumnos de la escuela y la universidad adquirieron su primera experiencia profesional.

Servicio a la comunidad en el ámbito de la educación universitaria

Además de su intensa participación en las instituciones de telecomunicaciones y de tecnologías digitales, el Sr. Kissangou está comprometido con la formación universitaria de los jóvenes en África. En 1998, hace 25 años, estuvo en el origen de la creación de una institución sin ánimo de lucro llamada CACSUP (Centro Africano de Complementariedad Escolar Universitaria y de Promoción). Esta institución está presente en 8 países africanos (Rep. del Congo, Senegal, Benin, Gabón, Rep. Dem. del Congo, Camerún, Rep. Centroafricana, Madagascar) y ha formado a más de 13 000 jóvenes africanos en los ámbitos de la gestión, la industria, la informática y las tecnologías digitales.

El Sr. Jean Philémon Kissangou ha sido candidato al cargo de Director de la BDT en las elecciones de 2018; su candidatura se retiró para dar una oportunidad a los demás candidatos, que ya eran muy numerosos.

El trabajo, el liderazgo y la gobernanza han sido siempre los pilares que caracterizan al Sr. Kissangou. Además, su integridad moral está fuera de toda duda, en su país, en la subregión y a nivel internacional, donde ha trabajado desde hace más de veinte años.

El Sr. Kissangou ha seguido formándose siguiendo cursos en el ámbito de la tecnología digital (cadenas de bloques, aprendizaje automático, *big data*, inteligencia artificial). Es doctorando y tiene dos másteres, el último obtenido en la Universidad de Witwatersrand (Rep. Sudafricana). Ha publicado dos libros en 2015 y 2017 en el ámbito de las telecomunicaciones. También ha publicado artículos de investigación, siendo los dos últimos, uno sobre Fintechs y bancos, y el otro sobre las ofertas de servicios de banda ancha fija en los países de la OCDE.

Jean Philémon KISSANGOU

Dirección 26 rue Mg. Barthélemy BATANTOU Brazzaville, Congo
Móvil : (00242)06 635 05 05
Correo-e kissangou@gmail.com, Philemon.kissangou@arpce.cg



Nombre: Jean Philémon Kissangou
País: República del Congo
Situación familiar: Casado, padre de tres hijos

FORMACIÓN

- 2021** **Doctorando**
Universidad de Bangui, Facultad de Ciencias Económicas y de Gestión Bangui (República Centroafricana)
- 2016** **Máster en Políticas y Reglamentación de las TIC**
Universidad de Witherland Johannesburgo (Rep. Sudafricana)
- 2003** **Máster en Teleinformática**
Escuela Multinacional de Telecomunicaciones (ESMT) Dakar (Senegal)
- 2009** **Diploma en Reglamentación de las telecomunicaciones**
West Indian University, St Augustine (Trinidad y Tabago)
- 1993** **Ingeniero Electrotécnico**
Escuela Superior Politécnica Brazzaville (Rep. del Congo)
- 2003** **Certificado en gestión de proyectos**
Innovit, Dakar, Senegal
- 2005** **Certificado en gobernanza de Internet**
DiploFoundation, Ginebra (Suiza)

EXPERIENCIA PROFESIONAL

19 años de experiencia en tecnologías digitales y políticas y reglamentaciones de telecomunicaciones/TIC

Desde 2019

Director para África

TASA (empresa de nueva creación)

2010-2018

Jefe de servicio, Gestión del servicio universal

Agencia Reguladora de Correos y Comunicaciones Electrónicas (ARPCE), Brazzaville (Rep. del Congo)
Experto Senior de políticas y reglamentaciones ARPCE, Brazzaville (Rep. del Congo)

2004-2007

Consultor – Dirección de nuevas tecnologías

Ministerio de Telecomunicaciones, Brazzaville (Rep. del Congo)

2005-2015

Profesor de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (NTIC)

2006-2009

Director Técnico

DRTVnet (proveedor de acceso a Internet)

ACTIVIDADES DE EXPERTO Y CONSULTOR

2005

Oficina para la Gobernanza de Internet, Sede de las Naciones Unidas, Ginebra (Suiza)

Apoyo a la realización del PrepCom 3 (preparación) de la CMSI (Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información)

2012

Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) UIT, Ginebra (Suiza)

Análisis y síntesis de los estudios existentes en la oficina, sobre el acceso/servicio universal y la itinerancia.

ACTIVIDADES CÍVICAS

- Presidente del capítulo congoleño de Internet Society (ISOC) **desde 2007**.
- Coordinador africano del Centro Africano de Complementariedad Escolar Universitaria y de Promoción (CACSUP), presente en 8 países africanos **desde hace 25 años (1998)**, y que ha formado a más de 13 jóvenes en enseñanza superior.
- Miembro I2N de la iniciativa I2N (Identidad Digital Nacional) bajo los auspicios del Colegio Internacional de la AFNIC (Association Française de Nommage Internet en Coopération) **desde 2012**.

PUBLICACIONES

Libros:

- 1 *Accès et services universels en télécoms/TIC dans les pays en développement: Planification, financement et contrôle*. Editorial: Edilivre 2015, París, Francia (139 páginas).
- 2 *Protection des consommateurs dans le secteur des télécommunications: enjeux, arnaques, et défis*. Editorial: Edilivre 2016, París, Francia (99 páginas).
- 3 *Un village en émoi* (novela), publicado en la editorial CACSUP.

Memoria de Máster:

Desarrollo del ecosistema de banda ancha en Congo-Brazzaville.
Universidad de Witwatersrand, Johannesburgo, Rep. Sudafricana.

Artículos:

- 1 *Internet Governance* (2005), DiploFoundation.
- 2 *Fintechs and banks – A systematic Literature Review*
Conferencia Internacional sobre "FinTech e instituciones financieras", Libreville, septiembre de 2022" (aceptado para presentación).
- 3 *Empirical Patterns of Fixed–Broadband Technology Service Offerings and implications: Insights from OECD Countries* (investigación en curso) (Research Policy).

Distinciones honoríficas

AFRINIC (Premio en calidad de miembro de la Junta (2008-2011))

IDIOMAS

- Francés (lengua oficial)
 - Inglés (lengua de estudio)
 - Portugués (básico)
 - Lingala
 - Kikongo
-